

Highlander Reports



HIGHLANDER RESEARCH AND EDUCATION CENTER

1959 Highlander Way
 New Market, TN 37820
 (865) 933-3443

e-mail:
 hrec@highlandercenter.org
 correo electrónico:
 hrec@highlandercenter.org
 website:
 www.highlandercenter.org
 Página electrónica:
 www.highlandercenter.org

INSIDE THIS ISSUE: EN ESTA EDICIÓN

Tribute to Rosa Parks	1
Tributo a Rosa Parks	1
Cultural Workers Workshop	2
Taller de Trabajadores Culturales	2
Hip-Hop Won't Stop — Arts and Activism Workshop	4
El Hip-Hop No Se Detiene — Un Taller de Artes y Activismo	4
Homecoming 2005	5
Fiesta Anual 2005	5
Immigration Workshop	6
Taller de Inmigración	6
Memorial Service for Rosa Parks Servicio Conmemorativo para Rosa Parks	8
Highlander Internship Program Update	9
Reporte de Programa de Pasantilla Highlander	9
Myles Horton 100 th Birthday Parties	10
Fiestas del Cumpleaños Centésimo de Myles Horton	10
Introducing Roberto Tijerina, Multilingual Capacity Building Coordinator	11
Introduciendo a Roberto Tijerina, Coordinador del Desarrollo de Capacidad Multilingüe	11
Horton House Available for Rent	11
Casa Horton Disponible para Alquilar	11
In Memoriam	12
En Memoria	12

Staff and Friends
 contributing to this issue:
*Personal y amigos que
 contribuyeron a esta
 edición:*

Charlie Biggs
 Mónica Hernández
 Pam McMichael
 Tufara Waller Muhammad
 Charlene Whelan
 Susan Williams
 Roberto Tijerina, Translator
 Kristi B. Coleman, Editor

Tribute to Rosa Parks

By Pam McMichael

As people throughout the nation, and indeed throughout the world, celebrate the legacy of Rosa Parks and mourn her passing on October 24th, Highlander pauses to reflect on what she meant to so many in the movement. Beyond the historical myth-making, she maintained a deep connection to those on the ground—the ordinary folk who comprise the grand struggle. She demonstrated with humility, dignity, commitment, and resolve the power of an ordinary person, working with others, to do extraordinary things. And in the spirit of ordinary-folk-in-struggle, Highlander is honored to have held a particular connection to Rosa Parks.

Our society teaches history through stories of remarkable individuals, and while Rosa Parks was indeed remarkable, her story is also about collective action, willed risk, intentional plans and mass movement. Sanitized versions of this story refer to Mrs. Parks as simply being tired on December 1, 1955 when she refused to give up her seat to a white man. She was not simply tired that day but tired of racism and segregation, tired of constantly being treated as a second-class citizen.

At the time of her arrest, Rosa Parks was a respected community leader already working to counter humiliating racist laws and traditions. She became secretary of the Montgomery NAACP chapter as early as 1943 and tried to register to vote three times before doing so for the first time in 1945. As a member of the NAACP, she worked on voter registration and youth programs, and in fact on that particular December 1st, she needed to get home to prepare for a youth workshop she was conducting that weekend.

Rosa Park's continued legacy is the story of action taken in the face of great risk to effect change. "Standing up by sitting down" had huge implications for her own life and the lives of those around her. She was tremendously respected by others and was resolved to live in dignity. Her action was the match needed to light a fire prepared and ready to spark in Montgomery, Alabama and throughout the South.

Highlander is honored by our connection to Mrs. Parks. In July 1955 she came to the original Highlander Folk School located in Monteagle, Tennessee, for a workshop on school desegregation, one of many workshops that Highlander held for civil rights freedom fighters during

(continued on page 8)

Tributo a Rosa Parks

Por Pam McMichael

Al igual que otr@s a través del país, de hecho a través del mundo, que celebran el legado de Rosa Parks y lloran su muerte el 24 de octubre, Highlander toma pausa para reflejar su significado para tant@s en el movimiento. Mas allá del mito histórico, ella mantuvo una conexión profunda con personas de base — el pueblo común que constituye la gran lucha. Demostró con humildad, dignidad, compromiso, y resolución la potencia de la persona ordinaria, trabajando en cooperación, de realizar cosas extraordinarias. En el espíritu de la lucha de la persona común, Highlander se siente honrado de haber tenido una conexión particular con Rosa Parks.

Nuestra sociedad presenta el pasado por medio de historias de individuos extraordinarios, y aunque Rosa Parks si fue extraordinaria, su historia también se trata de acción colectiva, riesgo de voluntad, planificación intencional, y un movimiento de multitudes. Versiones simplistas de esta historia cuentan que la Sra. Parks sencillamente estaba cansada el día del 1 de diciembre, 1955 cuando rehusó ceder su asiento a un hombre blanco. No solo estaba cansada ese día, también estaba harta del racismo y la segregación, harta de constantemente ser tratada como una ciudadana de de segunda clase.

Al tiempo de ser llevada presa, Rosa Parks era una líder comunitaria respetada que ya estaba trabajando para contrarrestar tradiciones y leyes racistas humillantes. Llego a ser la secretaria del NAACP (Asociación Nacional para el Avance de Personas de Color) desde el 1943 e intento registrarse para votar tres veces antes de poder hacerlo por primera vez en 1945. Como miembro del NAACP, ella se esmero en el registro de votantes y programas juveniles, y de hecho ese 1 de diciembre particular, ella necesitaba llegar a casa para preparar un taller de jóvenes que iba a realizar ese fin de semana.

El legado duradero de Rosa Parks es la historia de acción tomada a frente de gran riesgo para efectuar cambio. "Erguirse por sentarse" tuvo implicaciones enormes para su propia vida y las vidas de l@s que la rodeaban. Fue respetada tremendamente por otros y estaba resuelta a vivir con dignidad. Su acción fue el cerillo requerido para encender el fuego listo de hispear en Montgomery, Alabama y a través del sur.

Highlander siente honra en nuestra conexión con la Sra. Parks. En julio del 1955 ella llego a la primera Escuela (continuado de la página 8)



Rosa Parks 1913-2005

Cultural Workers Workshop

By Pam McMichael and Tufara Waller Muhammad

"Singing in jail, in mass meetings, and on marches, I found that people had to walk through the sound of our singing before they could reach my body — singing extended the territory we had to move in..."

Bernice Johnson Reagon

After several months of preparation, the Second We Shall Overcome Cultural Workers Weekend was held September 2-4 and was attended by 27 cultural workers from across the South including artists, educators, ministers and activists. Participants shared stories of their cultural work in their home communities and how cultural work is helping to support and inspire local organizing and rejuvenate communities.

This workshop is supported by Highlander in conjunction with the We Shall Overcome Fund Committee, which administers the royalties generated by commercial use of the song, "We Shall Overcome." The purpose of the Fund is to nurture grassroots efforts within African American communities to use art and activism against injustice.

The week leading up to this workshop brought Hurricane Katrina, and people along the Gulf were hard hit by destroying rain, winds and water, and harder hit by the resultant effects of decades of brutal racism, poverty and misguided government priorities at all levels.

Highlander's cultural organizer Tufara Waller Muhammad had worked diligently to come up with a wonderful list of over 40 workshop participants from throughout the region and after Katrina, she began making calls to check on people with whom we work. We learned that several people from the affected areas could not be reached, and those we did reach were wary about traveling due to gas prices and concern about gas availability.

Cartheda Konchellah-Mann, educator and member of the We Shall Overcome Fund Committee, lives in a Florida community that years later is still recuperating from a hurricane. During the workshop she facilitated a discussion on hurricanes and their impact on people's lives. It was a moving conversation where people shared their sadness and hopes, named the race and class issues of who was left behind, and shared ideas for what we can do.

Members of the Fruit of Labor singing ensemble from North Carolina also live in an area affected by a previous hurricane and had brought a video about what happens to people and communities during rebuilding efforts. They and the video spoke of how culture was instrumental in giving people hope and inspiration.

Highlander staff member Paulina Hernandez connected the abandoned people in New Orleans to immigrant communities. "It's easy to dehumanize people who cross the border and say no one cares if they

(continued on page 3)

Taller de Trabajadores Culturales

Por Pam McMichael y Tufara Waller Muhammad

"Cantando en la cárcel, en juntas masivas, en las marchas, Descubrí que la gente tenía que caminar a través del sonido de nuestro cantar Antes de llegar a mi cuerpo — el canto extendió el territorio de nuestro movimiento..."

Bernice Johnson Reagon

Después de varios meses de preparación, el segundo fin de semana de Trabajadores Culturales Hemos de Triunfar se realizó del 2 al 4 de septiembre y se presentaron 27 obreros culturales de a través del sur incluyendo artistas, educadores, ministros, y activistas. Los participantes compartieron historias de su obra cultural en sus comunidades locales y como la obra cultural está ayudando a apoyar e inspirar el organizar local y a rejuvenecer comunidades.



El taller es patrocinado por Highlander conjuntamente con el Comité del Fondo Hemos de Triunfar, cual administra las regalías generadas por el uso comercial de la canción "Hemos de Triunfar". El propósito del fondo es la cultivación de esfuerzos de base en comunidades Afro-Americanas ha usar el arte y el activismo

contra la injusticia.

La semana antes del taller brindo el Huracán Katrina, y personas viviendo por el Golfo sufrieron lluvias, vientos, y aguas devastadores, e fueron impactados aun más por los efectos resultantes de décadas de racismo brutal, la pobreza, y prioridades gubernamentales mal dirigidas a todo nivel.

Tufara Waller Muhammad, organizadora cultural de Highlander, había trabajado diligentemente en desarrollar una lista de mas de 40 participantes al taller de a través de la región y después de Katrina, comenzó a hacer llamadas para averiguar el bienestar de nuestr@s compañer@s. Aprendimos que no se podía comunicar con varias personas del área afectada, y aquell@s con que si nos pudimos comunicar expresaron duda de viajar por el precio y la falta de gas.

Cartheda Konchellah-Mann, educadora y miembro del Comité del Fondo Hemos de Triunfar, vive en una comunidad en la Florida que aun está recobrándose de un huracán de hace años. Durante el taller, ella facilito una discusión sobre los huracanes y sus impactos en la vida de las personas. Fue una conversación conmovedora donde los presentes compartieron sus tristezas y esperanzas, identificaron los temas raciales y clasistas de quienes fueron dejados atrás, y compartieron ideas de que se puede hacer.

Miembros del conjunto de voz Fruit of Labor (Fruto Laboral) de Carolina del Norte también viven en un local que fue afectado por un huracán previo y compartieron un video que muestra las consecuencias a personas y comunidades durante los esfuerzos de reconstrucción. Tanto ellos como el video comentaron sobre la importancia de la cultura en proveer esperanza e inspiración.

Paulina Hernández, miembro del personal Highlander, conecto los despojados de Nuevo Orleans a comunidades inmigrantes. "Es fácil deshumanizar a personas que cruzan la frontera y decir que a nadie le

(continúa en la página 3)

Cultural Workers Workshop

continued from page 2

die because they had no water for five days, and looking at New Orleans, THAT is what it looks like to be without water for five days.”

Participants initially met each other on the night of arrival by answering the question “Who Yer People?” sharing from the streets of Knoxville to steelworkers in Pennsylvania, from African to Mexican to Irish and Native ancestors, from mixed race to a bi-racial farming community, from immigrant and displaced families to several generations of Morristown, Tennessee, from four generations of Mexican women to an African American man shipped to Johns Island at 18 months old, and the most frequent invoking of grandmothers who ‘didn’t take nothin’ off nobody’.

At the beginning of the workshop, the history of Highlander was created through the sharing of stories of people in the room. Recognizing the living history of the workshop participants, Interim Director Pam McMichael facilitated a storytelling by decade and people shared first person accounts of Highlander’s work from the 1930’s through present day.

Participants also broke down into small groups by state and discussed what is happening in their communities. Marquez Rhyme of Carpetbag Theatre facilitated an exercise called GOA to share ideas and learn about culture using culture. Participants prepared a presentation using text, movement, sound and silence to address the following questions:

- G – What is your goal? What do you want to see happen in your community? After you do your work, what will it look like?
- O – What obstacles are standing in the way of you accomplishing your goals?
- A – What actions will it take to address these issues in spite of the obstacles?

Another activity called Mind Blazing Exercise had each person write down his/her most pressing question, fold the paper and put it in the basket. Then participants each drew out a question, making sure each person ended up with someone else’s question. Going around the circle, the person then had one minute to answer that particular question. If the person answering the question didn’t use the full minute, another person could speak to that question but all comments about that particular question stopped at one minute. The person could pass the question to the group. The group discussed such questions as “How can we get political organizers to utilize and understand cultural work?” or “How can we use the arts to get our youth to read?” Answering these in a short amount of time was thought provoking and informative.

The retreat was also intentional about bringing intergenerational participants to the workshop. The number of youth participating was affected by Hurricane Katrina but the intentionality of creating space with youth and elders together created another important conversation. Cross generational dialogue and exchange explored real tensions and sought tools to help build understanding.

Taller de Trabajadores Culturales

continuado de la página 2

importa si mueren por no tener agua por cinco días, y mirando a las personas en Nuevo Orleans, ESE es el semblante de estar sin agua por cinco días.”

Los participantes se conocieron la primera noche por contestar la pregunta “¿Quién es su Gente?” compartiendo relatos de las calles de Knoxville a trabajadores siderúrgicos de Pennsylvania, de africanos a mexicanos a irlandeses, a antepasados nativos, de personas de raza mixta a una comunidad agrícola bi-racial, de inmigrantes y familias desplazadas a varias generaciones de Morristown, Tennessee, de cuatro generaciones de mujeres mexicanas a un hombre afro-americano transportado a Johns Island a los dieciocho meses, y muchos recuerdos de abuelas “sin pelos en la lengua.”

Al principio del taller, la historia de Highlander fue creada por las voces de los presentes. Reconociendo la historia viviente de los participantes, Directora Provisional Pam McMichael facilitó una ronda de cuentos por década y relatos personales compartidos sobre la obra de Highlander desde los 1930 hasta el presente.

Los participantes también se dividieron por estado y discutieron lo que esta sucediendo en sus comunidades locales. Márquez Rhyme de Carpetbag Theatre facilitó una dinámica llamada GOA para compartir ideas y aprender sobre la cultura utilizando la misma. Los participantes prepararon una presentación usando texto, movimiento, sonido, y silencio para lidiar con las siguientes preguntas:

- G – ¿Cuál es tu meta? ¿Qué quisieras ver suceder en tu comunidad? Después de efectuar tu obra, ¿cual será el semblante?
- O – ¿Qué obstáculos se te presentan al tratar de alcanzar tu meta?
- A – ¿Qué acciones se requieren para enfrentar el tema a pesar de los obstáculos?



Otra actividad llamada Mente Resplandeciente requería que cada persona apuntara su pregunta más urgente. Luego se dobla la nota y se coloca en un cesto.

Los participantes entonces toman una pregunta cada un@ del cesto, asegurándose de tener la pregunta de alguien mas. Dando vuelta a grupo, cada persona entonces tiene un minuto para contestar la pregunta frente de ell@s. Si la persona no utilizaba el minuto completo, otra persona podría añadir un comentario sobre el tema, pero todos los comentarios sobre un tema terminan al minuto. También se podía pasar la pregunta al grupo en general. El grupo lidio con preguntas como “¿Cómo podemos lograr que organizadores políticos entiendan y utilicen obras culturales?” o “¿Cómo podemos usar el arte para lograr que nuestros jóvenes lean?” Contestando estas preguntas en un tiempo limitado resulto en una dinámica informativa y reflexiva.

El retiro también fue deliberado en invitar a participantes intergeneracionales al taller. La cantidad de participantes jóvenes fue afectada por el huracán pero la calculación de crear un espacio compartido por ambos jóvenes y ancianos dio lugar a otra conversación importante. Dialogo e intercambio a través de generaciones extrajo tensiones auténticas y busco la manera de crear entendimiento verdadero.

Hip-Hop Won't Stop – Arts and Activism Workshop

By Charlie Biggs and Tufara Waller Muhammad

In April, a lively and inspiring group of artists, musicians, performers, activists and organizers came together to look at the value of hip-hop as a folk art in service to the social change movement in the South today. During the energetic weekend, the group tackled lots of important questions, especially how culture can help to organize, energize, and motivate movements.

The participants, representing eight southern states and Nigeria, brainstormed, discussed, socialized, danced, and sang – sharing lots of energy and ideas. Hip-hop was the center of the workshop, and led to important discussions that included:

- Use of Culture - How can we use the tools our culture gives us? "How do we take what is given to us, flip it around, and make it positive?" One example was the important role of freedom songs written during the Civil Rights Movement, where church hymns were rewritten and used to inspire and bring folks together.
- Negative Stereotypes - There are lots of negative stereotypes of hip-hop, but participants showed how they are using hip-hop as a tool for social change. "Hip-hop is so important because it reflects the way we look at so many issues in the world. We need to use that power in a revolutionary way and create space for individuals to express themselves."
- Youth Outreach – Hip-hop is really important for reaching young people. "The presence and power of hip-hop cannot be denied. This is what the kids are listening to, what they are wearing, and the language they are using." Hip-hop comes out of a line of cultural expression going back decades, so it can be a bridge across generations.
- Global Tool – Hip-hop is not just confined to the United States. It's a global tool that can be used to fight oppression. Also, using art can be a way of framing issues so that they are more accessible to people.

People were energized by the event and are making follow-up plans in order to strengthen connections between hip-hop activists in the South and link hip-hop activism to other local and regional efforts for social change. We thank the "We Shall Overcome Fund" for helping support this event.

El Hip-Hop No Se Detiene – Un Taller de Artes y Activismo

Por Charlie Biggs y Tufara Waller Muhammad

En abril, un grupo dinámico e inspirante de artistas, músicos, intérpretes, activistas, y organizadores se juntaron a discutir el valor del hip-hop como un arte folklórico que sirve para efectuar cambio social en el Sur actual. Durante el fin de semana energético, el grupo lidio con preguntas importantes, especialmente en cuanto el papel de obras culturales en organizar, animar, y motivar movimientos sociales.

Los participantes, representando ocho estados sureños y el país de Nigeria, propusieron ideas, discutieron, socializaron, bailaron, y cantaron - compartiendo mucho animo e ideas. El hip-hop fue el tema central del taller, y se presto a discusiones importantes, incluyendo:

- El uso de la Cultura - ¿Cómo podemos utilizar las herramientas de nuestra cultura? "¿Cómo podemos tomar lo que se nos ha dado y transformarlo en algo positivo?" Como ejemplo están las canciones de liberación escritas durante el movimiento de derechos civiles, himnos de iglesia que fueron modificados y utilizados para inspirar y unificar al pueblo.
- Estereotipos Negativos – El hip-hop contiene muchos estereotipos negativos, pero los participantes mostraron como estaban utilizando el hip-hop como una fuerza para cambio social. "El hip-hop es muy importante porque refleja la manera que percibimos muchos temas mundiales. Necesitamos utilizar esa dinámica en una manera revolucionaria y crear espacio para la expresión de individuos."
- Programa de Alcance Juvenil – El hip-hop es muy importante para alcanzar a los jóvenes. "La presencia y la fuerza del hip-hop no se puede negar. Esta es al música que escuchan los jóvenes, la moda que lucen, el lenguaje que usan." El hip-hop se origina de una expresión cultural que ya tiene décadas, y como tal puede servir como un puente entre las generaciones.
- Una Herramienta Mundial – El hip-hop no se limita a los EE.UU. Es una herramienta mundial que se puede usar en combatir la opresión. También, la utilización del arte puede servir como un mecanismo para formular temas de una manera más pertinentes al pueblo.

Todos quedaron animados por el evento y están haciendo planes para reforzar los vinculos entre activistas hip-hop en el sur y conectar el activismo hip-hop con esfuerzos locales y regionales de cambio social. Agradecemos al Fondo "Hemos de Triunfar" por su patrocinio de este evento.

Online Contributions

It is now possible to make financial contributions through Highlander's website at www.highlandercenter.org. Please visit the website and click on Donate Now! Follow the easy steps to use your credit card to make a donation to help support the work of Highlander.

Donaciones por el Internet

Ahora es posible hacer donaciones monetarias por medio de nuestra página de Internet: www.highlandercenter.org Por favor visite la página y haga clic donde dice Donate Now! Siga los pasos sencillos para usar su tarjeta de crédito para hacer una donación y apoyar el trabajo de Highlander.

Homecoming 2005

By Charlie Biggs

Highlander held its annual Homecoming celebration on Sunday, September 4th, only a few days after Hurricane Katrina devastated New Orleans and other communities along the Gulf Coast. Because of this, one of the workshops at Homecoming focused on the problems of racism and poverty exposed by the flooding of New Orleans and the government's response to this disaster. Visitors enjoyed performances by artists and performers from around the region, including Guy and Candie Carawan, Dr. Bernice Johnson Reagon, Marquez Rhyne, Paula Lark, Awele Makeba, Tufara Waller Muhammad, Louise Gilbert, Sean McCollough, Vernon Jordan, Fruit of Labor, and others. Together, the discussion and the performances lifted people's spirits at a painful and difficult time.

During Homecoming, we also honored Frank and Margaret Adams for their contributions to Highlander and to social justice. Frank and Margaret were on the Highlander staff in the late 1960s and early 1970s, Frank as Director and Margaret as Highlander's librarian. They were instrumental in finding Highlander's current property and helping raise the money to buy the land and construct the first buildings. Frank is the author of *Unearthing Seeds of Fire*, published in 1975 and still one of the best books about Highlander's history.

As part of our ceremony for Frank and Margaret, we presented them with t-shirts from this summer's "Seeds of Fire" Youth Leadership Camp. What follows are the remarks made by Paulina Hernández, Seeds of Fire program leader, during the presentation:

Thank you Frank and Margaret for being here. You honor us with your presence at these times of both great sadness and grief but also change. I wanted to speak a little about what it meant to Highlander as a gathering place of activists and freedom fighters to have people like both Margaret and Frank Adams as a part of its legacy, as well as how that legacy has been planted in our ongoing work.

In *Unearthing Seeds of Fire*, Frank in the course of his work documenting some of the developing base-building work that happened as part of the Civil Rights Movement noted that on April 1, 1960, the 7th Annual College Workshop opened at Highlander. Eighty-three students from 20 colleges attended (most had participated in sit-ins and had been arrested) and immediately changed the topic to "The New Generation Fights for Equality." The Highlander staff realized that more than the workshop topic had changed.

"Our young have gone out in front," Septima Clark said, "And we must run to keep up with them. We must give them our support, but we must not attempt to wrestle the leadership from them." These were some of what we now consider Highlander elders, such as John Lewis.

We are honored to continue that tradition today. Through the Young & the Restless program we bring youth activists together who come from communities in crisis, communities under attack, but where change happens. Where average people like Bacilio Castro (Pop Wu in Morganton, NC) and Gretta Jones (Contact Council in Newport, TN) rise up to meet their better selves, their stronger selves and their collective selves, who answer to our communities' calls for liberation, for self-determination and for our communities to open progressive spaces for the voices of young people to emerge.

(continued on page 10)

Fiesta Anual 2005

Por Charlie Biggs

Highlander celebró su Fiesta Anual el domingo, 4 de septiembre, solo unos días después que el Huracán Katrina despojó a Nuevo Orleans y otras comunidades por el Golfo de México. Debido a esto, uno de los talleres en la Fiesta se enfocó en los problemas del racismo y la pobreza que se dieron a luz como resultado de la inundación de Nuevo Orleans junto con la respuesta gubernamental al desastre. Visitantes disfrutaron de realizaciones de artistas e intérpretes regionales, incluyendo a Guy y Candie Carawan, Dra. Bernice Johnson Reagon, Marquez Rhyne, Paula Lark, Awele Makeba, Tufara Waller Muhammad, Louise Gilbert, Sean McCollough, Vernon Jordan, Fruit of Labor, y otros. Juntos, la discusión y las realizaciones levantaron el ánimo de los presentes en un tiempo de penas y dificultad.

Durante la Fiesta, también se honró a Frank y Margaret Adams por sus contribuciones a Highlander y a la justicia social. Frank y Margaret fueron parte del personal Highlander en los 1960 y a principios de los 1970, Frank como director y Margaret como bibliotecaria. Su ayuda fue crucial en encontrar la propiedad actual de Highlander y en recaudar los fondos para comprar el terreno y construir los primeros edificios. Frank es el autor de *Desterrando Semillas de Fuego*, publicado en 1975 y todavía uno de los mejores libros sobre la historia de Highlander.

Como parte de nuestra ceremonia para Frank y Margaret, les presentamos con camisetas diseñadas en el Campo de Liderazgo Juvenil "Semillas de Fuego" este verano pasado. Lo siguiente son comentarios de Paulina Hernández, líder del programa Semillas de Fuego, durante la presentación:

Gracias a Frank y Margaret por estar aquí. Nos honran con su presencia en estos tiempos tanto de gran tristeza y pena pero también de cambio. Quería platicar un poco del impacto a Highlander, como un local donde se reúnen activistas y luchadores por la justicia, el tener a personas semejantes a Margaret y Frank Adams como parte de su historia, y como ese legado se siembra en nuestra obra actual.

En el libro *Desterrando Semillas de Fuego*, Frank, en su documentación de la obra de base que se desarrollaba en ese tiempo, notó que en el 1 de abril, 1960, el Séptimo Taller Universitario Anual se convocó en Highlander. Ochenta y tres estudiantes de 20 universidades se presentaron (la mayoría habían participado en protestas y habían sido llevad@s pres@s) e inmediatamente cambiaron el tema del taller a "La Nueva Generación Lucha por la Igualdad." El personal de Highlander entendió que más que solo el tema había cambiado.

"Nuestros jóvenes han salido por delante," dijo Séptima Clark, "y a nosotros nos toca correr ha alcanzarlos. Les debemos nuestro apoyo, pero no debemos intentar quitarles el liderazgo." Estos jóvenes eran los que ahora se consideran ancianos de Highlander, como John Lewis.

Tenemos el privilegio de continuar con esa tradición ahora. Por medio del programa Los Jóvenes y los Inquietos congregamos a activistas jóvenes que vienen de comunidades en crisis, bajo siega, donde se realiza la transformación. Donde personas común como Bacilio Castro (Pop Wu en Morganton, NC) y Gretta Jones (Contact Council en Newport, TN) se sublevan a alcanzar sus seres mejores, sus seres más fuertes, y sus seres colectivos, con el fin de contestar las súplicas de nuestras comunidades por liberación, autodominio, y la

(continúa en la página 10)

Immigration Workshop

By Mónica Hernández

"This movement is about race, it is about white supremacy... The minutemen are the paramilitary wing of this political movement... I think that we are facing something critical, possibly the most significant attack against civil rights in this country since Jim Crow." Eric Ward, Center for New Community

"This is an historic moment, one of the first meetings of its kind to address anti-immigrant organizing." Catherine Tactaquin National Network of Immigrant and Refugee Rights

In the late spring, a series of activities targeting immigrants swept Tennessee. On May 7, the Federation for American Immigration Reform (FAIR), held a Southern Midwest Immigration Summit at the Opryland Resort and Conference Center in Nashville. That same day, a Mexican grocery store in Maryville was vandalized and defaced with swastikas. A few weeks later, Nashville's most popular talk radio host organized an anti-immigrant rally, using his daily five hour program to promote the event and attack immigrants. Around the same time, a group calling themselves the Tennessee Volunteer Minutemen sprung up in Morristown, sending the immigrant community into hiding. And in June, a former Klansman was indicted in Chatanooga for building pipe bombs to kill Latino immigrants. As news came in of similar activities throughout the country, Highlander began to quickly plan and convene an urgent gathering in conjunction with national, regional and local groups.

Thirty-five people from over 20 organizations gathered at Highlander at the end of August to develop strategies to counter the growing escalation of anti-immigrant organizing. Each group shared what was happening in terms of anti-immigrant organizing in their area. Participants talked about the increased militarization of the border and the ensuing border deaths, anti-immigrant legislative initiatives, invisibility in the media, tensions between communities which should be allies, and on the ground organizing to counter this escalation. Discussion then delved deeper into the historical and global contexts. Kat Rodriguez, from La Coalicion de Derechos Humanos (Human Rights Coalition) in Tucson, Arizona, explained that vigilantes on the border are nothing new, that there are many examples through the years, but they are now a more organized force. She added, "It is important to fight the use of the word 'illegal.' It is easy to rape or kill an illegal, but harder to do this to a brother or a sister."

Cathi Tactaquin from the National Network for Immigrant and Refugee Rights (NNIRR) pointed out that 185 million people are in migration each year throughout the world, and only a tiny part come to the United States. In addition to promoting restrictive immigration policies at home, the United States is actively pushing for increased restrictions internationally.

Eric Ward from the Center for New Community cited the latest anti-immigrant wave as part of a historical pattern which targeted Asians and Jews in the 1920s and 30s. As long as groups such as the Minutemen

(continued on page 7)

Taller de Inmigración

Por Mónica Hernández

"Este movimiento se trata de raza, se trata de supremacía blanca... Los vigilantes (Minutemen) son la banda paramilitar de este movimiento político... Yo creo que nos encaramos a algo crítico, posiblemente el ataque más significativo contra los derechos civiles en este país desde la época de Jim Crow." Eric Ward, Centro para Comunidad Nueva

"Este es un momento histórico, una de las primeras juntas de tal tipo para enfrentar el organizar anti-inmigrante." Catherine Tactaquin, Red Nacional de Derechos de Inmigrantes y Refugiados

A fines de la primavera, una serie de actividades dirigidas contra inmigrantes se realizó en Tennessee. El 7 de mayo, la Federación para la Reforma de Inmigración Americana (FAIR) realizó una Cumbre Inmigratoria en el Centro de Conferencias Opryland ubicado en Nashville. El mismo día, un bodega mexicana en Maryville fue destruida y desfigurada con swásticas. Unas semanas después, el locutor de radio noticiero más popular en Nashville organizó una demostración anti-inmigrante, utilizando su programa de cinco horas de duración diarias para promover el evento y atacar a inmigrantes. Al mismo tiempo, un grupo



*Photo courtesy of Southern Empowerment Project
Foto cortesía de Southern Empowerment Project*

llamándose los Minutemen Voluntarios de Tennessee brotó en Morristown, poniendo en fuga a la comunidad inmigrante. Y en junio, un miembro previo del KKK fue acusado en Chattanooga por construir bombas de pipa con el fin de matar a inmigrantes latinos. Buscando establecer un vínculo entre lo que estaba pasando en Tennessee y los acontecimientos en otras partes del país, Highlander comenzó rápidamente a convenir una reunión urgente en colaboración con grupos nacionales, regionales, y locales.

Treinta-cinco personas de más de 20 organizaciones se reunieron en Highlander al fin de agosto con la meta de desarrollar estrategias para combatir el aumento en el organizar anti-inmigrante. Cada grupo compartió lo que estaba sucediendo alrededor del organizar anti-inmigrante en sus locales. Participantes hablaron en cuanto a la militarización de las fronteras y las muertes resultantes por la frontera, las iniciativas legislativas anti-inmigrantes, la falta de visibilidad en los medios, la tensión entre comunidades que deberían ser aliadas, y la obra organizativa a nivel de base para contrarrestar este aumento. Luego, la discusión se profundizó al hablar de los contextos históricos y mundiales. Kat Rodriguez, de la Coalición de Derechos Humanos en Tucson, Arizona explicó que los vigilantes fronterizos no eran nada nuevo, que hay muchos ejemplos de ellos a través de la historia, pero que ahora son una fuerza más organizada. Añadió, "Es importante lidiar contra el uso de la palabra 'ilegal'. Es fácil violar o asesinar a un ilegal, pero mucho más difícil hacérselo a un hermano o hermana."

Cathi Tactaquin de la Red Nacional de Derechos de Inmigrantes y Refugiados (NNIRR) resalta el hecho de que 185 millones de personas se migran cada año a través del mundo, y que solo un porcentaje pequeño termina en los EE.UU. Además de promover pólizas inmigratorias restrictivas aquí, los EE.UU. está activamente promoviendo un aumento en restricciones a nivel internacional.

Eric Ward del Centro para Comunidad Nueva expuso que esta ola anti-inmigrante reciente es parte de un patrón histórico que en los años 20 y 30 hicieron blanco de personas asiáticas y judías. Según su argumento, mientras existan grupos como los vigilantes fronterizos

(continúa en la página 7)

Immigration Workshop

continued from page 6

exist, he argued, larger, more established organizations such as FAIR appear to be more moderate.

Regional groups developed short, mid and long term plans of action. Afterwards, eight committees were established across organizations to implement the short term plans. Committees and brief examples of their work include:

- Community Outreach and Alliance Building – develop tool kit for organizers; identify existing resources; train the trainers
- Education – identify and contact other communities and groups to participate in local and regional follow up; create a listserv to share information; identify allies
- Intelligence/Research - investigate and share information about Minutemen and other anti-immigrant groups; build research skills; gather legislative information;
- Media and Communications – messaging, including creating structure for collaborative messaging; database of media;
- Legal Strategy – legal monitoring tool kit; strategies about militarization of the border and emergency measures on the border
- Fundraising – identify funders for immediate and urgent needs as well as long term;
- Rapid Response – develop rapid response network for concrete action
- Coordination – develop call to action letter, prepare report from gathering, survey groups for needs, help coordinate efforts to carry forward.

Whether you attended the gathering or not, your participation on one of these committees is welcome. Please contact Monica or Pam at Highlander at 865-933-3443. A report on the gathering will be available online shortly.

List of organizations represented in the workshop by alphabetical listing:

American Civil Liberties Union, El Paso and San Francisco; American Friends Service Committee Project Voice, Miami, FL, Charlotte, NC, and San Diego, CA.; Anti-Defamation League, AR; Center for New Community, Chicago; Community Economic Development Network of East Tennessee; Colectivo Flatlander, Houston; Derechos Humanos, Tucson; Georgia Coalition for Latino Elected Officials; HOPE (Hispanic Organization for Progress and Education) and Latino Assn., Clarksville, TN; Houston Coalition; LAILA, Houston; Mexican American Legal Defense Fund; North Carolina Farmworkers Project; National Network for Immigrant and Refugee Rights; North Carolina Latino Coalition; Project South, Atlanta; Race Relations Center, Knoxville; Rights for All People, Denver; Southern Empowerment Project; Southern Poverty Law Center; Tennessee Immigrant and Refugee Rights Coalition.



*Photo courtesy of Southern Empowerment Project
Foto cortesía de Southern Empowerment Project*

Taller de Inmigración

continuado de la página 6

(Minutemen), organizaciones más grandes y establecidas como FAIR dan la fama de ser más moderadas.

Grupos regionales desarrollaron planes de acción de corto, medio, y largo plazo. Después, se establecieron ocho comités inter organizativos para implementar los planes de corto plazo. Comités y ejemplos breves de su trabajo incluyen:

- Comité de Alcance y Desarrollo de Alianzas – desarrollar herramientas para los organizadores, identificar recursos actuales, entrenar a los entrenadores
- Educación – identificar y comunicarse con comunidades y grupos para participar en seguimiento local y regional, crear una lista de red para compartir información, identificar aliados
- Información/Investigación – investigar y compartir información sobre los vigilantes fronterizos (Minutemen) y otros grupos anti-inmigrantes, desarrollar destreza de investigación, compilar información legislativa
- Medios y Comunicación – construir el mensaje, incluyendo crear una estructura para comunicación colaborativa, mantener una base de datos de los medios
- Estrategia Legal – herramientas para escrutinio legal, estrategias sobre la militarización de las fronteras y sobre medidas de emergencia en la frontera
- Recaudamiento de fondos – identificar donantes para necesidades inmediatas y urgentes al igual que de largo plazo
- Reacción Rápida – desarrollar una red de reacción rápida para acción concreta
- Coordinación – desarrollar una llamada a acción por carta, preparar un reporte del taller, encuestar a los grupos en cuanto sus necesidades, ayudar a coordinar los esfuerzos para seguir adelante

Sea que estuvo presente en el taller o no, se le extiende la bienvenida a participar en uno de estos comités. Por favor comuníquese con Mónica o Pam en Highlander al 865-933-3443. Un reporte sobre el taller será disponible dentro de poco sobre nuestro sitio de red.

Lista de organizaciones representadas en el taller en orden alfabético:

American Civil Liberties Union, El Paso and San Francisco; American Friends Service Committee Project Voice, Miami, FL, Charlotte, NC, and San Diego, CA.; Anti-Defamation League, AR; Center for New Community, Chicago; Community Economic Development Network of East Tennessee; Colectivo Flatlander, Houston; Derechos Humanos, Tucson; Georgia Coalition for Latino Elected Officials; HOPE (Hispanic Organization for Progress and Education) and Latino Assn., Clarksville, TN;

Houston Coalition; LAILA, Houston; Mexican American Legal Defense Fund; North Carolina Farmworkers Project; National Network for Immigrant and Refugee Rights; North Carolina Latino Coalition; Project South, Atlanta; Race Relations Center, Knoxville; Rights for All People, Denver; Southern Empowerment Project; Southern Poverty Law Center; Tennessee Immigrant and Refugee Rights Coalition.

Tribute to Rosa Parks

continued from page 1

that time. She later spoke of that workshop as being the first time she had lived in “an atmosphere of equality with members of the other race.”

Rosa Parks and other participants from Montgomery actually left that workshop saying they weren't sure that people in their community would stick together to fight segregation. But when she returned to Highlander in March of 1956, one hundred days into what would become a 381 day boycott, 50,000 people in Montgomery were sticking together, walking rather than riding the bus, launching the next phase of the Civil Rights Movement.

In that meeting, Highlander founder Myles Horton asked about her decision that day, “What was on your mind, Rosa?”

She replied, “Well, in the first place I had been working all day on the job, not feeling too well after spending a hard day working. The job required I handle and work on clothing that white people would wear and that accidentally came into my mind. And this was what I wanted to know - when, how would we ever determine our rights as human beings?”

Determining our rights as human beings - the cause to which Rosa Parks gave her life, not just in 1955 but the many years that followed. Her action on the bus that day was historically significant, and she remained active throughout her life, working in contemporary fights for racial equality and justice. Her example challenges us to do the same.

We last saw Rosa Parks here on the Highlander grounds in 1990 at the memorial for Highlander founder Myles Horton. We honor her legacy by continuing Highlander's longstanding work for justice and equality today. Pictures of Rosa Parks at Highlander are available on our Web site at www.highlandercenter.org.

Tributo a Rosa Parks

continuado de la página 1

Folklorica de Highlander ubicada en Monteagle, Tennessee, para un taller tratando con segregación escolar, uno de los muchos talleres que Highlander realizó para luchadores por derechos civiles durante esa época. Más tarde ella comentó sobre ese taller diciendo que fue la primera vez que había vivido en “un ambiente de igualdad con miembros de la otra raza.”

Rosa Parks y otros participantes de Montgomery se marcharon del taller diciendo que no estaban seguros que las personas de su comunidad se mantendrían unidos para luchar contra la segregación. Pero cuando regresó a Highlander en marzo de 1956, a los cien días de un boicot que duró 381 días, 50.000 personas en Montgomery habían mantenido unidad, caminando en vez de viajar por camión, lanzando la próxima fase del Movimiento de Derechos Civiles.

En esa junta, el fundador de Highlander, Myles Horton, le preguntó sobre su decisión ese día, “¿En que pensabas Rosa?”

Ella respondió, “Bueno, en primer lugar había trabajado todo el día, no me sentía bien después de un día largo de trabajo. El trabajo se trataba de manejar la ropa que gente blanca usaría y ese pensamiento entro a mi mente inesperadamente. Y esto es lo quería saber – ¿cuando, como llegaríamos a determinar nuestros derechos como seres humanos?”

Determinar nuestros derechos como seres humanos – la causa por la cual Rosa Parks dio su vida, no solo en 1955 pero también en los años posteriores. Su acción sobre el camión ese día es históricamente significativa, y se mantuvo activa durante su vida, involucrada en luchas contemporáneas por igualdad y justicia racial.

La última vez que vimos a Rosa Parks en el terreno de Highlander fue en 1990 para la conmemoración de Myles Horton, el fundador de Highlander. Actualmente, damos honra a su legado por seguir con la obra continua de Highlander hacia la justicia y la igualdad. Fotografías de Rosa Parks en Highlander están disponibles en nuestro sitio de red www.highlandercenter.org.



Memorial Service for Rosa Parks

Highlander staff Pam McMichael and Kristi Coleman represented Highlander at the memorial service for Rosa Parks in Washington DC. Unable to get into the Metropolitan AME Church, they joined hundreds in the overflow crowd who listened to the service over loudspeakers outside of the church and watched the service on C-SPAN in the National Education Association building across the street.

Mrs. Parks' relationship to Highlander was recognized by two of the DC memorial speakers: Dr. Dorothy Height, a longtime friend of Mrs. Parks and president of the National Council of Negro Women, and Mr. Ernest Green, one of the Little Rock Nine students who desegregated Central High School in 1957. Former President Bill Clinton also acknowledged Highlander's connection in his remarks during the memorial service in Detroit.

We appreciate the mention of Highlander in the coverage of Mrs. Parks' death in the New York Times and on National Public Radio, among others.

Servicio Conmemorativo para Rosa Parks

Pam McMichael y Kristi Coleman, personal de Highlander, representaron a Highlander en el servicio conmemorativo para Rosa Parks en Washington DC. Aunque no pudieron entrar a la Iglesia Metropolitana AME, se unieron a los centenares en la muchedumbre excedente que escucharon al servicio a través de altavoces ubicados por fuera de la iglesia y lo observaron por C-SPAN en el edificio de la Asociación Nacional de Educación al otro lado de la calle.

La relación de la Señora Parks a Highlander se reconoció por dos de los oradores: la Dra. Dorothy Height, una amiga de muchos años de la Sra. Parks y presidenta del Concilio Nacional de Mujeres Negras, y el Sr. Ernest Green, uno de los nueve estudiantes de Little Rock que integro la Escuela Preparatoria Central en 1957. Presidente anterior Bill Clinton también reconoció la conexión a Highlander entre sus comentarios en un servicio conmemorativo en Detroit.

Apreciamos la mención de Highlander en los reportajes de la muerte de la Sra. Parks en el periódico New York Times y la Radio Publica Nacional entre otros medios.

Highlander Intern Program Update

By Roberto Tijerina, Charlene Whelan and Susan Williams

"I really felt validated, and like more than 'just an intern'. I really appreciated not being treated like a kid, as well as the flexible hours and the good work conditions. During my internship, I got fed by the movement about why we do what we do."

—Ana Mercado, Highlander Intern 2005

The Highlander Intern program has had, by all accounts, a great year with four wonderful interns since January! Each has brought skills, talent, and insight into Highlander this year. We started the year with **Ana Mercado**, from the Dominican Republic, joining us to work in many areas of our program, but especially on videos in Spanish for our Pueblos program. We then welcomed **Felicitas Morales** from Dade City, FL, who was working with our Young and the Restless youth program. **Seed Lynn** came to us as a local intern, living in Knoxville, TN, to work with our cultural work program. Finally, **Daniel Chapman**, of Atlanta, GA, was working on our Multi-lingual Capacity Building Program for the summer. **Many thanks to the energy and heart this great group of emerging leaders brought to Highlander this year!**

Now to introduce our incoming interns. First, we are happy to be welcoming **Ada Smith** from Whitesburg, KY, who has joined us for the fall. Ada will be working in our library and with our bookstore while she scouts for colleges. We would also like to introduce our two second year graduate students from the College of Social Work at The University of Tennessee. They will be with us three days a week through the academic year and they are **Tony Murchison** and **Elizabeth Wright**.

Elizabeth has worked on women's issues in the past as a member of the Women's Action Coalition at the University of Memphis and as a victims' advocate at the Sexual Assault Crisis Center. She is interested in work surrounding race relations, immigrant rights, community grass roots organizing and broad social change. Elizabeth tells us, "I appreciate the opportunity to intern at Highlander, greatly respect the legacy of the organization and am very excited to learn and grow in such a stimulating and supportive environment."

Tony is no stranger to Highlander, having joined us as a volunteer on several occasions in the past year. He has expressed interest in working in the areas of LGBT rights, youth organizing, and transgender issues. He also hopes to learn to speak Spanish. Says Tony, "I am very glad to be interning at Highlander. It is a great place to develop and to create change within myself and hopefully within society."

Reporte de Programa de Pasantía Highlander

Por Roberto Tijerina, Charlene Whelan y Susan Williams

"De veras me sentí valorada, más que simplemente 'una pasante'. Genuinamente aprecie el que no se me tratara como niña, al igual que el horario flexible y las condiciones de trabajo placenteras. Durante mi pasantilla, la comunidad me alimentó en cuanto a porque hacemos esta obra."

—Ana Mercado, Pasante Highlander 2005

¡El Programa de Pasantía Highlander ha tenido, a todas medidas, un año fenómeno con cuatro pasantes destacados desde el enero pasado! Cada un@ ha traído su destreza, talento, y perspicacia a Highlander este año. Comenzamos el año con **Ana Mercado**, de la Republica Dominicana, quien trabajo en varios proyectos, pero tuvo un enfoque con videos en español para nuestro programa Pueblos de Latinoamérica. Después le dimos la bienvenida a **Felicitas Morales** de Dade City, Florida, quien trabajo en nuestro programa "Los Jóvenes y Los Inquietos". **Seed Lynn** llego como un pasante local, de Knoxville, Tennessee, para trabajar en nuestro programa de obra cultural. Finalmente, **Daniel Chapman**, de Atlanta, Georgia, trabajo este verano con nuestro programa de Desarrollo de Capacidad Multilingüe. **¡Muchas gracias por la energía y el corazón que este grupo de líderes surgentes compartió con Highlander este año!**

Ahora la introducción de nuestros nuevos pasantes. Primeramente, nos da gusto dar la bienvenida a **Ada Smith** de Whitesburg, Kentucky, quien nos acompaña durante el otoño. Ada estará trabajando en nuestra biblioteca y nuestra librería en lo que investiga varias universidades. Nos gustaria también dar la bienvenida a dos estudiantes en maestria del Colegio de Trabajo Social en la Universidad de Tennessee. Estarán con nosotros tres días a la semana por el curso del año académico y se llaman **Elizabeth Wright** y **Tony Murchison**.

Elizabeth ha trabajado en temas de mujer en el pasado como miembro de la Coalición de Acción de Mujeres en la Universidad de Memphis y en abogacía de victimas en el Centro de Crisis de Asalto Sexual. Está interesada en trabajar con asuntos de relaciones raciales, derechos inmigratorios, organización comunitaria con grupos de base, y amplios cambios sociales. Elizabeth comparte "Aprecio la oportunidad de servir de pasante en Highlander, respeto mucho la historia de la organización, y estoy muy emocionada de aprender y desarrollarme en un ambiente tan estimulante y compasivo."

Tony no es extraño a Highlander, pues nos acompaño como voluntario en varias ocasiones a través del año pasado. Ha expresado interés en trabajar en los campos de derechos LGBT, derechos de jóvenes, y temas de personas transgéneras. También desea aprender a hablar el español. Dice Tony, "Estoy muy contento al estar de pasante en Highlander. Es un lugar estupendo para desarrollarme y crear un cambio en mí mismo y con suerte en la sociedad."



Homecoming 2005

continued from page 5

It is in that tradition that our Youth Activism Institute was named Seeds of Fire.

Frank Adams noted in the closing of *Unearthing Seeds of Fire* that self-education is NOT a rescue mission. CNN has shown us for the last six days after Hurricane Katrina what that looks like and on whose terms that rescuing happens. Many of us live by the fact that whenever there is a social awakening it happens at the expense of those already most marginalized.

And so we honor those who rise up like both of you to meet the challenge of a better tomorrow, that a better world is indeed possible, and we hear her calling us from the hills, waiting to be unearthed.

Mil Gracias,
Paulina Hernández

Fiesta Anual 2005

continuado de la página 5

provisión de espacios progresivos de donde salen las voces de nuestros jóvenes. Es en esa tradición por la cual nuestro Instituto de Activismo Juvenil se le nombro Semillas de Fuego.

Frank Adams observó al fin de *Desterrando Semillas de Fuego* que la educación propia no es una comisión de rescate. CNN nos ha mostrado en los seis días siguiendo el Huracán Katrina un cuadro del rescate caritativo y quienes determinan ese recate. Muchos de los presentes vivimos con el entendimiento que cada despertar social suele suceder a costo de aquellos que más sufren.

Así que honramos a esas personas que se erguirán como ambos de ustedes a enfrentar el desafío de un mañana mejor, que un mundo mejor es posible, y oímos su canto de las colinas, esperando su desentierro.

Mil Gracias,
Paulina Hernández

Myles Horton 100th Birthday Parties

Thank you to everyone who hosted and/or supported a Myles Horton 100th Birthday Party this summer. The total funds raised as of November 9, 2005, is \$17,676. Twenty-six parties were held all over the United States, as well as Canada and Mexico (see list below) to celebrate the legacy of Highlander and founder, Myles Horton. Had he lived, July 9th, 2005 would have been Horton's 100th birthday.

Horton Parties were held in the following locations:

Atlanta, Georgia	Maryville, Tennessee
Austin, Texas	Minneapolis, Minnesota
Baltimore, Maryland	Mooresburg, Tennessee
Berkeley, California	Morganton, Georgia
Boone, North Carolina	Nashville, Tennessee
Brighton, England	Oakland, California
Chiapas, Mexico	Portland, Oregon
Chicago, Illinois	Rogue River, Oregon
Cushing, Maine	St. Louis, Missouri
Dungannon, Virginia	Toledo, Ohio
Jefferson City, Tennessee	Toronto, Canada
Los Angeles, California	Tucson, Arizona
Louisville, Kentucky	Washington, DC

Fiestas del Cumpleaños Centésimo de Myles Horton

Gracias a todos los anfitriones y/o patrocinadores de las fiestas celebrando el cumpleaños centésimo de Myles Horton que se realizaron este verano pasado. La suma total de fondos recaudados hasta el 9 de noviembre 2005 es \$17.676. Se realizaron veintiséis fiestas a través de los Estados Unidos, al igual que en Canadá y en México (vea la lista siguiente) con el fin de celebrar el legado de Highlander y su fundador, Myles Horton. Si hubiera vivido, el 9 de julio 2005 hubiera sido su cumpleaños centésimo.

Se realizaron Fiestas Horton en los siguientes locales:

Atlanta, Georgia	Maryville, Tennessee
Austin, Texas	Minneapolis, Minnesota
Baltimore, Maryland	Mooresburg, Tennessee
Berkeley, California	Morganton, Georgia
Boone, North Carolina	Nashville, Tennessee
Brighton, England	Oakland, California
Chiapas, Mexico	Portland, Oregon
Chicago, Illinois	Rogue River, Oregon
Cushing, Maine	St. Louis, Missouri
Dungannon, Virginia	Toledo, Ohio
Jefferson City, Tennessee	Toronto, Canada
Los Angeles, California	Tucson, Arizona
Louisville, Kentucky	Washington, DC

Highlander Bequests

When planning your estate, please consider a bequest to Highlander to continue the organization's ongoing work for justice.

For more information, and to receive a planned giving brochure, please write:

Highlander Center
1959 Highlander Way
New Market, TN 37820

Donación Legada a Highlander

¿Está usted planeando su herencia? Considere una donación a Highlander para apoyar la lucha continua por la justicia en que trabaja esta organización. Para más información y para recibir un folleto sobre la donación legada, favor de comunicarse a:

Highlander Center
1959 Highlander Way
New Market, TN 37820

Introducing Roberto Tijerina, Multilingual Capacity Building Coordinator

At the beginning of July, we welcomed Roberto Tijerina to the Highlander staff. Roberto is the lead person for our Multilingual Capacity Building program, which provides interpretation, translation, and training services to help Highlander and other social justice organizations work across language to support and build coalitions between immigrant groups and with other organizations in our region.

Roberto comes to Highlander from Chicago, where he worked most recently as an Outreach Associate for the Lambda Legal Defense and Education Fund, supporting diverse LGBT communities around civil rights issues. In addition to English, he is fluent in Spanish and American Sign Language, and he has worked as a freelance sign-language interpreter and trainer, with a focus on the Deaf Latino community in Illinois.

Roberto arrived just in time to help provide interpretation at our Young and Restless week-long training. He is providing support at numerous Highlander events and making contacts with other groups in the region interested in multilingual spaces. We are excited to see how Highlander can support increased interpretation and translation at our center, as well as in our region in social change spaces.

For information about Highlander's Multilingual Capacity Building program, you can contact Roberto at roberto@highlandercenter.org or at (865) 933-3443 x233.

Introduciendo a Roberto Tijerina, Coordinador del Desarrollo de Capacidad Multilingüe

A principios de julio, le dimos la bienvenida a Roberto Tijerina como parte del personal Highlander. Roberto es el personal clave para nuestro programa de Desarrollo de Capacidad Multilingüe, cual provee interpretación, traducción, y servicios de entrenamiento con el fin de ayudar a Highlander y otras organizaciones de justicia social a poder trabajar a través de barreras lingüísticas y apoyar y construir coaliciones entre grupos inmigrantes y otras organizaciones en nuestra región.

Roberto llega a Highlander de Chicago, donde más recientemente trabajaba como Coordinador de Alcance para el Fondo de Defensa y Educación Lambda Legal, apoyando comunidades LGBT diversas en asuntos de derechos civiles. Además del inglés, también domina el español y el lenguaje de señas americano, y ha trabajado independientemente como intérprete y entrenador de intérpretes de señas, con un enfoque específico en la comunidad sorda latina en Illinois.

Roberto llegó a mera hora de proveer interpretación para nuestro entrenamiento juvenil de una semana de duración intitulado "Los Jóvenes y Inquietos." Está proveyendo apoyo en varios eventos de Highlander y poniéndose en contacto con otros grupos regionales a quienes también les interesa el trabajo multilingüe. Nos emociona la perspectiva de Highlander en aumentar nuestra capacidad de interpretación y traducción tanto en el centro como en otros espacios de cambio social en nuestra región.

Para información en cuanto el programa de Desarrollo de Capacidad Multilingüe de Highlander, se puede comunicar con Roberto al roberto@highlandercenter.org o al (865) 933-3443 x233.

Horton House Available for Rent

The Horton House is now available for rent by individuals, small groups, and organizations as a site for meetings, collaborative projects, and individual or small group retreats.

The former home of founder Myles Horton, the house is located at the top of the ridge on Highlander's property, with a spectacular view of the Great Smoky Mountains. It has a full kitchen, three bedrooms, and a living/dining room that can accommodate up to fifteen people for a meeting. Up to eight people can sleep in the house, and the Horton House is fully accessible for people with disabilities.

For more information about the Horton House, including additional pictures, see the Horton House page on our Web site: www.highlandercenter.org. For information about prices and availability, contact Casey Wilkinson at 865-933-3443 x223 or casey@highlandercenter.org.

Casa Horton Disponible para Alquilar

La Casa Horton actualmente está disponible para alquilar por individuos, grupos pequeños, y organizaciones como un local para juntas, proyectos colaborativos, y retiros de individuos o grupos pequeños.

El hogar previo del fundador Myles Horton, la casa se ubica sobre la cima de un monte en la propiedad Highlander, con una vista panorámica de las Gran Montañas Humeadas. Tiene una cocina completa, tres recamaras, y un cuarto sala/comedor que puede contener hasta quince personas para una junta. La casa puede alojar hasta ocho personas de noche, y la Casa Horton es completamente accesible a personas con discapacidades.

Para más información sobre la Casa Horton, incluyendo fotos adicionales, visite la página Casa Horton en nuestro sitio de red: www.highlandercenter.org. Para más información sobre el costo o disponibilidad, comuníquese con Roberto Tijerina al 865-933-3443 x233 o al roberto@highlandercenter.org.

HIGHLANDER RESEARCH AND EDUCATION CENTER

1959 HIGHLANDER WAY
NEW MARKET, TENNESSEE 37820

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Knoxville, TN 37950
Permit No. 582

ADDRESS SERVICE REQUESTED



*Thank you for your continued support of Highlander's work through
your tax deductible contribution.*

Gracias por apoyar el trabajo de Highlander con su donación deducible de impuestos.

In Memoriam

Y vonne Pappenheim

We were saddened to learn recently of the death of Yvonne Pappenheim, a committed anti-racist, social activist, and long-time supporter of Highlander. Yvonne first came to Highlander in the 1950s when she and her husband were living in Alabama. During the late 1960s and 1970s, she coordinated the Massachusetts Friends of the Southern Conference Education Fund. More recently, she helped found the Library on Racism at Community Change, Inc. in Boston. Throughout her life, Yvonne was a tireless advocate for justice, and the staff and Board at Highlander join with her friends and family in mourning her passing.

En Memoria de

Y vonne Pappenheim

Nos dio pesar la noticia reciente de la muerte de Yvonne Pappenheim, una anti-racista y activista social dedicada, y una patrocinadora a largo plazo de Highlander. Yvonne llegó a Highlander por primera vez en 1950 cuando ella y su esposo estaban viviendo en Alabama. Durante los últimos años de los 1960 y los 1970, ella coordinó los Amigos de Massachusetts del Fondo Educativo de la Conferencia Súdense. Más recientemente, ella ayudó en fundar la Biblioteca sobre el Racismo, ubicada en la organización Cambio Comunitario, SA en Boston. A través de su vida, Yvonne abogó sin cesar por la justicia. El personal y la mesa directiva de Highlander se unen con sus compañer@s y familia en llorar su muerte.

HIGHLANDER'S WEBSITE!

If you haven't already, please take a look at Highlander's updated website. You can find it at www.highlandercenter.org. We have added many new features, including a history section, photo archive and a section related to the work of Guy and Candie Carawan. We have also included our newsletter, *Highlander Reports*. Now you can view the newsletter online instead of waiting for it in the mail. If you would rather access *Highlander Reports* through our website instead of receiving it in the mail, please e-mail us at hrec@highlandercenter.org and let us know. This way, we can make the issues available to more readers who may not have access to the internet.

¡EL SITIO ELECTRÓNICO DE HIGHLANDER!

Si todavía no lo ha hecho, por favor visite el sitio electrónico actualizado de Highlander. Lo puede ubicar al www.highlandercenter.org. Hemos añadido muchas nuevas características, incluyendo una sección de la historia, archivos fotográficos, y una sección del trabajo de Guy y Candie Carawan. Además, hemos incluido nuestro boletín, *Highlander Reports*. Ahora puede ver el boletín por el internet en vez de esperarlo por correo. Si Usted prefiere leer el *Highlander Reports* por medio de nuestro sitio electrónico en vez de recibirlo por correo, por favor envíenos un email al hrec@highlandercenter.org y háganos saberlo. De esta manera, podemos hacer los ejemplares accesibles a más lectores que quizá no tengan acceso al internet.